



**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING**

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT SMALL I – AVTUR (E – CHARTERING)

Nomor : 309/BA/R20110/2019-S6

Pada hari ini, Rabu tanggal 26 bulan Juni Tahun 2019 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 010/R20110/2019-S6 tanggal 24 Juni 2019 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Specification

1. Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank)
 - a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan.
 - b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.
2. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri
3. PSA : Required & Valid During Contract dengan notasi notasi:
 - a. For Charter atau On Charter
4. CSMS :
 - a. Required High Risk Category
 - b. Berikut kami sampaikan Risk Assessment dari pekerjaan dibawah ini adalah sebagai berikut :

SEQUENCE OF WORK	POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION	POTENTIAL CONSEQUENCES
Delivery Kapal	1. Tubrukan 2. Kandas	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat
Bunkering	1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 3. Kesalahan Pengisian Bahan Bakar	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan 4. Kerusakan Mesin Kapal
Sandar/Lepas (berthing/Unberthing)	1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan

Pengangkutan (Pelayaran)	1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 5. Terbalik/Tenggelam	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan
Loading / Discharging	1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan
Redelivery Kapal	1. Tubrukan 2. Kandas	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat

5. Perubahan Cargo Oil Tank 98% menjadi 3,500 m³ (exclude slop tank) i/o 4,000 m³ (exclude slop tank).

B. Time Charter Term and Conditions

Ketentuan Port Charge :

1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redeliver) menjadi beban Owner (Owner matters).
2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan :
 - Berlaku untuk angkutan dalam negeri.
 - Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner.

Dokumen komersial tambahan :

Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery.

Proses Klaim

- a. Tanpa mengesampingkan klausul klaim dalam Charter Party ini, Apabila terjadi klaim oleh Penyewa, batas waktu klarifikasi Disponent Owners/ Pemilik/Broker adalah selama 10 (sepuluh) hari kalender sejak tanggal surat diajukan Penyewa. Dalam hal tidak terdapat konfirmasi dan/ atau klarifikasi (yang disertai bukti baru atau bukti kesalahan perhitungan) sampai batas waktu yang telah ditentukan, maka Penyewa menganggap Pemilik/Disponent Owner/Broker menyetujui nilai klaim yang diajukan Penyewa dan akan dilakukan pemotongan biaya Harga Sewa sebesar nilai klaim Penyewa tersebut.
- b. Owners/Disponent Owners/ Broker setuju pemotongan Harga Sewa atas klaim diatas dapat dilaksanakan melalui biaya sewa Kapal dalam Charter Party ini maupun biaya sewa kapal lainnya berdasarkan charter party lain yang pemilik /disponent owner/broker masih satu group perusahaan.

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 2,800.00 / hari, YOB 1994 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 26 Juni 2019

**LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING**

Manager Ship Chartering,

Ass. Mgr. Ship Chartering
Tanker Crude & BO,

User


Asis Wiyanto


Ari Setiawan

.....

Pengadaan : Small I - Avtur

Periode : 06-2019

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
6/26/2019 10:07:00 AM	Selamat siang, selamat datang dalam prebid meeting pengadaan 1 unit Small I Avtur dengan layan 14 - 16 Juli 2019		ari.setiawan	
6/26/2019 10:07:00 AM	selanjutnya prebid akan dipandu mas asrianda		ari.setiawan	
6/26/2019 10:12:00 AM		Selamat siang pak Ari, pak Asrianda, Pak Raymond dan teman2 lainnya	MaximaMaritima2016	PT. Maxima Maritima Indonesia
6/26/2019 10:13:00 AM	Selamat siang Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit Small I - Avtur Layan 14-16 Juli 2019.		asrianda	
6/26/2019 10:13:00 AM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:		asrianda	
6/26/2019 10:14:00 AM	PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina. CSMS: Berkenaan dengan sudah diberlakukannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS		asrianda	

sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid.SANKSI PENGUNDURAN DIRI: Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku. SERVICE SPEED: Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar “at sea” dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.PIB : Pemberitahuan Impor Barang (PIB) dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri (Dokumen wajib ada pada saat Penutupan kotak Penawaran, atau penawaran dinyatakan diskualifikasi).

TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb: a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR); b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan

6/26/2019
10:16:00
AM

asrianda

	<p>Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (satu) bulan tersebut.</p>	
<p>6/26/2019 10:19:00 AM</p>	<p>BIAYA PORT CHARGE1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat off hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters).2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan:a. Berlaku untuk angkutan dalam negeri. Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner</p>	<p>asrianda</p>
<p>6/26/2019 10:25:00 AM</p>	<p>Dokumen komersial tambahan :Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery, apabila tidak ada maka penawaran kami nyatakan diskualifikasi</p>	<p>asrianda</p>
<p>6/26/2019 10:31:00 AM</p>	<p>test</p>	<p>AMO PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE</p>
<p>6/26/2019 10:32:00 AM</p>	<p>Berikut kami sampaikan Risk assessment untuk kegiatan pengangkutan kargo menggunakan kapal tanker</p>	<p>asrianda</p>
<p>6/26/2019 10:32:00 AM</p>	<p>PROJECT DESCRIPTION : Name : Pengangkutan Cargo Pertamina (BBM,CBO, Gas&Non Fuel) Melalui Kapal Charter Location : Perairan Indonesia & Pelabuhan Khusus Pertamina SEQUENCE OF WORK POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION POTENTIAL CONSEQUENCES Delivery Kapal 1. Tubrukan 2. Kandas 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat Bunkering 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 3. Kesalahan Pengisian Bahan</p>	<p>asrianda</p>

Denda 1.1 atally / INCIHAIHAI 2. CUCIA INHAIHAI LINGGA DUA 2.

Pencemaran lingkungan perairan 4. Kerusakan Mesin Kapal Sandar/Lepas (berthing/Unberthing) 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Pengangkutan (Pelayaran) 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 5. Terbalik/Tenggelam 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Loading / Discharging 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Redelivery Kapal 1. Tubrukan 2. Kandas 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat

BID CLOSING UPLOADING DOCUMENT Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi. **BASIC TERMS & CONDITIONS** Charter Period : 6 (enam) Bulan plus Charterers' Option (3+3) Bulan Laycan : 14 - 16 Juli 2019 Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07 pct / grade Charter Party : Pertamina Time Form IPSA : Required & Valid During Contract dengan notasi notasi: a. For Charter atau On Charter CSMS : Required High Risk Category Charter Rate : USD/Day TECHNICAL SPECIFICATION Type of Vessel : Motor Tanker YOB / Flag : 1994 up / Indonesia COT Capacity (98 pct) : Min. 4,000 M3 (excl. slop tank) Draft : Max. 7.0 MLOA : Max. 90 M Service Speed : Min. 10 Knot Service Speed (Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 9 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 9 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi). Type of Cargo : Premium, Perta Series, Kerosene, Solar, B20, Avtur Cargo Segregation : Min. 2 (two) Grades Discharging Rate : Min. 200 M3/hour/grade - 3 Kg/Cm2 Loading Rate : Min. 300 M3/hour- 3 Kg/Cm2 Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank) a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan. b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh

6/26/2019
10:35:00
AM

asrianda

	<p>mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.</p>		
<p>6/26/2019 10:38:00 AM</p>	<p>Proses Klaim Tanpa mengesampingkan klausul klaim dalam Charter Party ini, Apabila terjadi klaim oleh Penyewa, batas waktu klarifikasi Disponen Owners/ Pemilik/Broker adalah selama 10 (sepuluh) hari kalender sejak tanggal surat diajukan Penyewa. Dalam hal tidak terdapat konfirmasi dan/ atau klarifikasi (yang disertai bukti baru atau bukti kesalahan perhitungan) sampai batas waktu yang telah ditentukan, maka Penyewa menganggap Pemilik/Disponen Owner/Broker menyetujui nilai klaim yang diajukan Penyewa dan akan dilakukan pemotongan biaya Harga Sewa sebesar nilai klaim Penyewa tersebut. Owners/Disponen Owners/Broker setuju pemotongan Harga Sewa atas klaim diatas dapat dilaksanakan melalui biaya sewa Kapal dalam Charter Party ini maupun biaya sewa kapal lainnya berdasarkan charter party lain yang pemilik /disponen owner/broker masih satu group perusahaan. Alat Ukur : Akurat, Lengkap, Absah dan Verifikasi BOCCCTV : Required (Min. 2 Unit) Internet on Board: Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail) Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No. 010/R20110/2019-S6 tanggal 24 Juni 2019 yang telah kami upload di website Pertamina & E-Chartering.</p>	<p>asrianda</p>	
<p>6/26/2019 10:41:00 AM</p>	<p>Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis</p>	<p>asrianda</p>	
<p>6/26/2019 10:45:00 AM</p>		<p>Pertanyaan dari kami sbb : 1. Service Speed di 9 Knots</p>	<p>PT. Maxima Maritima Indonesia MaximaMaritima2016</p>
<p>6/26/2019 10:45:00 AM</p>		<p>2. Loading Rate di 200 m3/h</p>	<p>PT. Maxima Maritima Indonesia MaximaMaritima2016</p>
<p>6/26/2019 10:46:00 AM</p>		<p>3. Discharge Rate di 150 m3/h/grade</p>	<p>PT. Maxima Maritima Indonesia MaximaMaritima2016</p>
<p>6/26/2019 10:48:00</p>		<p>4. COT di 3500 m3</p>	<p>PT. Maxima Maritima MaximaMaritima2016</p>

Tgl	Waktu	Konten	Kategori	Kontak	Instansi
6/26/2019	10:48:00 AM	5. Derrick / Crane 1 Ton Terima kasih	MaximaMaritima2016	PT. Maxima Maritima Indonesia	
6/26/2019	10:48:00 AM	kami tampung dulu pertanyaan nya pak. sambil kami konfirmasi, dari peserta lain apakah ada pertanyaan lagi?	asrianda		
6/26/2019	11:00:00 AM		AMO	dari PT AMO sudah jelas	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
6/26/2019	11:09:00 AM	Baik berarti pertanyaan hanya dari PT MaximaMaritima. Saat ini kami sedang menunggu konfirmasi dari user.	asrianda		
6/26/2019	11:10:00 AM		MaximaMaritima2016	Baik pak Asrianda, terima kasih	PT. Maxima Maritima Indonesia
6/26/2019	11:25:00 AM		AMO	test	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
6/26/2019	11:30:00 AM	Reff konfirmasi user dapat disampaikan:1. Service speed : tetap 10 knots2. Loading rate : tetap 300 m3/h3. Discharge rate : tetap 200 m3/h/grade4. COT (98%) : 3,500 KL minimum5. Derrick/Crane : tetap 3 Ton	asrianda		
6/26/2019	11:32:00 AM	Untuk COT (98%) dalam spec ini akan kami ubah menjadi min 3,500KLHal tersebut akan kami update dalam BA PrebidDan akan kami upload dalam web.	asrianda		
6/26/2019	11:32:00 AM		MaximaMaritima2016	Baik pak Asrianda, terima kasih atas penjelasannya	PT. Maxima Maritima Indonesia
6/26/2019	11:33:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 2,800.00/day dengan basis YOB 1994 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 04 Juli 2019 jam 10.00 WIB.	asrianda		
6/26/2019	11:34:00 AM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit Small I - Avtur Laycan 14-16 Juli 2019. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 04 Juli 2019.Terima kasih dan selamat siang.	asrianda		

